



27 giugno  
18 luglio 2015



# VIGNALE MONFERRATO FESTIVAL

QUATTRO WEEKEND DI DANZA, CIRCO E BALLO  
A VIGNALE E A CASALE

*live*

FONDAZIONE  
**PIEMONTE DAL VIVO**  
CIRCUITO REGIONALE DELLO SPETTACOLO



I paesaggi vitivinicoli del Piemonte:

## Langhe - Roero e Monferrato

Sito iscritto nella Lista del Patrimonio Mondiale dell'UNESCO

### Il Monferrato degli Infernot

Durante il festival il pubblico potrà visitare  
l'**Infernot di Palazzo Callori** recentemente riqualificato.



Il Vignale Monferrato Festival nasce sotto i migliori auspici: nell'anno dell'Expo di Milano, a poco più di un anno dal riconoscimento Unesco al suo paesaggio vitivinicolo, il Monferrato è sotto i riflettori per il ricco patrimonio della sua terra. A ciò si aggiunge il linguaggio della danza e della creatività contemporanea, che Piemonte dal Vivo con la consulenza artistica di Gigi Cristoforetti ha saputo contaminare con il ballo e il circo. Un calendario di spettacoli e di stage di alto livello offriranno tra Vignale e Casale Monferrato la possibilità di sperimentare il binomio vincente cultura - turismo, con una proposta adatta a tutti. Questo 2015 offre un momento unico di visibilità, anche a livello internazionale, che va sfruttato appieno e in modo stabile, per far sì che il Piemonte diventi sempre più centro di interesse turistico e culturale, motore quindi per lo sviluppo economico.

Antonella Parigi  
*Assessore alla Cultura e al Turismo della Regione Piemonte*

Questa edizione 2015 di Vignale Monferrato Festival è un "numero zero", carico di entusiasmi e di aspettative. Circa un anno fa l'Unesco ha riconosciuto al Monferrato il titolo di "patrimonio dell'umanità"; ci è parso opportuno e necessario recuperare la tradizione della danza di questi territori e in parallelo rilanciare con una proposta innovativa il binomio "paesaggio e cultura".

Fondamentale è stato l'incontro con la Regione Piemonte, che ha concesso al Monferrato un'attenzione specifica e un recupero eccezionale per la città di Vignale con il restauro di Palazzo Callori, che sarà utilizzato per la prima volta in occasione del festival. Nell'anno di Expo 2015, il Monferrato vuole farsi conoscere anche attraverso eventi come il Vignale Monferrato Festival, con la propria originalità, in una comunione di interessi con altri soggetti, da Casale Monferrato a tutti i paesi della nostra zona, in un importante sforzo promozionale congiunto.

Franco Ferrari  
*Sindaco di Vignale Monferrato*

Daria Carmi  
*Assessore alla Cultura di Casale Monferrato*

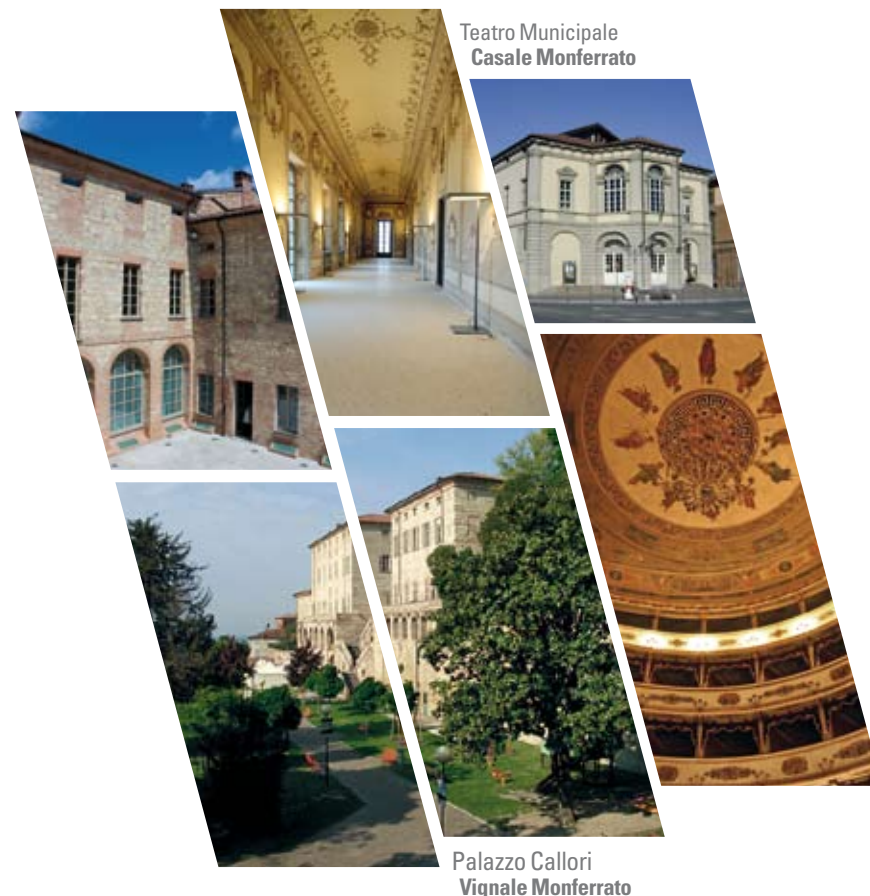
# VIGNALE MONFERRATO FESTIVAL

QUATTRO WEEKEND DI DANZA, CIRCO E BALLO  
A VIGNALE E A CASALE

L'edizione zero del nuovo progetto Vignale Monferrato Festival è frutto del lavoro e dello sforzo comune di soggetti diversi, che hanno deciso di unire competenze ed energie per un obiettivo condiviso, affascinante quanto ambizioso. C'è il desiderio di una comunità che si riconosce nella storia di un festival che è stato importante, c'è la volontà di una Regione che cerca di immaginare sviluppo e crescita di progetti in una nuova e sostenibile visione, che abbia al centro la qualità e la capacità di rivolgersi a tutti. C'è la volontà di lavorare insieme e di fare sistema, c'è l'idea di integrare cultura, spettacolo e patrimonio per valorizzare un intero territorio: un progetto semplice che parla di danza ma anche di ballo e circo, di spettacoli così come di formazione e campus per bambini. C'è l'obiettivo di costruire in futuro una piattaforma aperta a molteplici spunti creativi, per far conoscere il Monferrato anche attraverso i linguaggi della creatività contemporanea: un nuovo inizio appunto, da condividere e partecipare.

Paolo Cantù  
*Direttore Fondazione Piemonte dal Vivo*

Gigi Cristoforetti  
*Consulente Artistico Vignale Monferrato Festival*



Teatro Municipale  
Casale Monferrato

Palazzo Callori  
Vignale Monferrato

***Un progetto che si interroga sulla parola luce,  
per coglierne la parte che rimane in penombra.***

La facciata e le stanze di Palazzo Callori saranno illuminate dal progetto del light-designer Fabio Andrea Sajiz, che guiderà gli spettatori in un curioso viaggio per vedere quello che le parole non riescono ad afferrare. *Un progetto che si interroga sulla parola luce, per coglierne la parte che rimane in penombra.*

**Fabio Andrea Sajiz**, light designer con 25 anni di esperienza, ha lavorato con le maggiori compagnie nazionali di teatro e danza contemporanea quali Virgilio Sieni e Societas Raffaello Sanzio. Ha curato il disegno luci di ArteFiera a Bologna e della Biennale Arte di Venezia. Ha firmato il disegno luci architeturale del Castello di Brescia per il Festival del Circo Contemporaneo e per Centrale Fies in occasione del Festival Fies di Dro.

## Sabato 27 giugno 2015

ore 17.30 | Piazza del Popolo  
**Vignale Monferrato**  
**PACCOTTIGLIA**  
CIRCO PACCO (IT)

ore 19.30  
**DANDELION**  
CADUTE DALLE NUVOLE (IT)

ore 21.30 | Palazzo Callori  
**Vignale Monferrato**  
**SMASHED**  
COMPAGNIA GANDINI JUGGLING (UK)

## Domenica 28 giugno

ore 17.30 | Piazza del Popolo **Vignale Monferrato**  
**LA MORTE DI BABBO NATALE**  
eutanasia di un mito sovrappeso  
TONY CLIFTON CIRCUS (IT)

ore 19.30 | Palazzo Callori **Vignale Monferrato**  
**SMASHED**  
COMPAGNIA GANDINI JUGGLING (UK)

## Venerdì 3 e sabato 4 luglio

ore 21.30 | Palazzo Callori **Vignale Monferrato**  
**RECUERDO**  
nostalgie di milonga  
COMPAGNIA NATURALIS LABOR (IT)

*a seguire solo il 3 luglio*

**Milonga nei Giardini**  
con Dj Carlo Margiocchi ed esibizione  
Latin Café, coreografia Katina Genero

## Sabato 4 luglio 2015

P.zza Castello - P.zza Mazzini **Casale Monferrato**  
**MONFERTANGO**  
incontro tra tango e territorio

ore 15.30  
**Il tango e i suoi fratelli**  
conferenza spettacolo di Elisa Guzzo  
Vaccarino e Roberto Bollettin  
ore 21.30  
**Milonga** con CASARES TANGO  
esibizioni a cura di TANGO MIO  
**Sin Nombre** di Leo Cuello ATELIER BAIRE

## Venerdì 10 e sabato 11 luglio

ore 21.30 | Palazzo Callori  
**Vignale Monferrato**  
**VESTIRE LO SPAZIO**  
progetto *site specific*  
COMPAGNIA ZAPPALÀ DANZA (IT)



## Martedì 14 luglio

PRIMA NAZIONALE

ore 21.30 | Teatro Municipale Piazza Castello, 9 **Casale Monferrato**  
**OCD LOVE**  
COMPAGNIA L-E-V | SHARON EYAL (IL)

*lo spettacolo  
è consigliato  
ad un pubblico  
adulto*

## Venerdì 17 e sabato 18 luglio

PRIMA NAZIONALE

ore 21.30 | Palazzo Callori **Vignale Monferrato**  
**OURS**  
COMPAGNIA IDAN SHARABI & DANCERS (IL)  
*a seguire*  
**SIX YEARS LATER**  
COMPAGNIA ROY ASSAF (IL)

**Venerdì 17 luglio**  
Palazzo Callori

*Gli spettacoli saranno preceduti  
da una breve performance  
dei partecipanti allo stage  
di alta formazione  
condotto da Idan Sharabi*

FORMAZIONE

## SETTIMANA TANGO

### 1 luglio 2015

ore 20.00 | Palazzo Callori **Vignale Monferrato**  
**TangodiVino: un percorso di lettura poetica dedicato ai sensi**  
a cura di Massimo Stasi  
*a seguire*

**Pratica di ballo per tutti** con Roberto Bollettin, Elisa Guzzo Vaccarino e DJ Massimo Stasi

### 2 e 3 luglio 2015

Sala Cavour | Piazza del Popolo, 4 **Vignale Monferrato**

**Pratica Feldenkrais** condotta da Emanuele Enria

**Tango e danza contemporanea** condotto da Leo Cuello, Patrizia Pollarolo e Carlo Margiocchi

**Rio de la Plata y Caribe, musicalità alle radici del tango** condotto da Julio Alvarez e Yaillet Suarez  
**Dall'Africa all'Africa via Baires** pratica con tutti i maestri



## 4 luglio

Salone Tartara | Piazza Castello, 2 **Casale Monferrato**

### Il tango e i suoi fratelli

conferenza-spettacolo di Elisa Guzzo Vaccarino e Roberto Bollettin

Laboratorio gratuito di **tango elettronico**

ore 21.30 | Piazza Mazzini **Casale Monferrato**

**Monfertango** incontro tra tango e territorio

Milonga con **Casares Tango**

Esibizioni di **Tango Mio**

Sin Nombre di Leo Cuello, **Atelier Baires**

### SETTIMANA DANZA CONTEMPORANEA

## 6, 7 e 8 luglio

Palestra di Via Bergamaschino, 15 **Vignale Monferrato**

**MoDem a domicilio** seminario condotto da Roberto Zappalà

**Masterclass di tecnica classica** condotta da Cristiana Milioni

**Masterclass di tecnica Cunningham** condotta da Cristiana Milioni

### SETTIMANA LINGUAGGIO GAGA E REPERTORI NAHARIN, SHARABI, EYAL

## Dal 13 al 16 luglio

Palestra di Via Bergamaschino, 15 **Vignale Monferrato**

**Gaga Class** condotto da Erez Zohar

**Repertorio Ohad Naharin** condotto da Erez Zohar

**Repertorio L-E-V** condotto da Sharon Eyal e Gai Behar

**Warm-up, Impro-work, Repertorio** condotto da Idan Sharabi, assistito da Dor Mamalia

**Gaga Community** condotto da Erez Zohar

### CAMPUS BAMBINI 6-10 anni

#### dal 13 al 17 luglio

dalle 10 alle 12 | **Aula Cavour** Piazza del Popolo **IL GIOCO DEL TEATRO** con Paolo Faroni

dalle 16 alle 18 | **Giardino del Cedro** di fronte a Palazzo Callori **A CIELO APERTO**

in collaborazione con la Scuola di Circo FLIC di Torino

### CIRCO LAB

#### Sabato 11 luglio e sabato 18 luglio

dalle 11.00 alle 12.30 | **Giardino del Cedro** di fronte a Palazzo Callori

Due ore di **sperimentazione dell'arte circense aperte a tutti** in collaborazione con la Scuola di Circo FLIC di Torino

### INFO&PRENOTAZIONI SPETTACOLI

**Fondazione Piemonte dal Vivo**

tel. 320.1532452

tutti i giorni dalle 14 alle 17  
vignale@piemontedalvivo.it

#### On line

piemontedalvivo.it

#### Infopiemonte

Piazza Castello, 165

ingresso via Garibaldi - Torino  
tutti i giorni dalle 10 alle 18

#### Teatro Astra

Via Rosolino Pilo, 6 - Torino

dal martedì al sabato dalle ore 16 alle ore 19

### BIGLIETTERIA

ingresso intero 15,00 €

ingresso ridotto\* 12,00 €

\* studenti, under 35, over 65

ingresso partecipanti stage 10 €

carnet 4 ingressi 40 €

carnet ridotto 4 ingressi\* 32 €

\* studenti, under 35, over 65

Non è nominale, si può utilizzare da solo o con gli amici, per 4 spettacoli o per uno soltanto (fino ad esaurimento posti)

### INFO&PRENOTAZIONI STAGE

**Associazione Nod a.s.d.**

tel. 393 08 39 097

dancenod@gmail.com

### COSTI

#### SETTIMANA TANGO

100,00 € per iscrizioni entro il 12 giugno

120,00 € per iscrizioni dopo il 12 giugno

#### SETTIMANA DANZA CONTEMPORANEA

120,00 € per iscrizioni entro il 12 giugno

140,00 € per iscrizioni dopo il 12 giugno

#### SETTIMANA LINGUAGGIO GAGA E REPERTORI NAHARIN, SHARABI, EYAL

150,00 € singolo workshop entro il 12 giugno

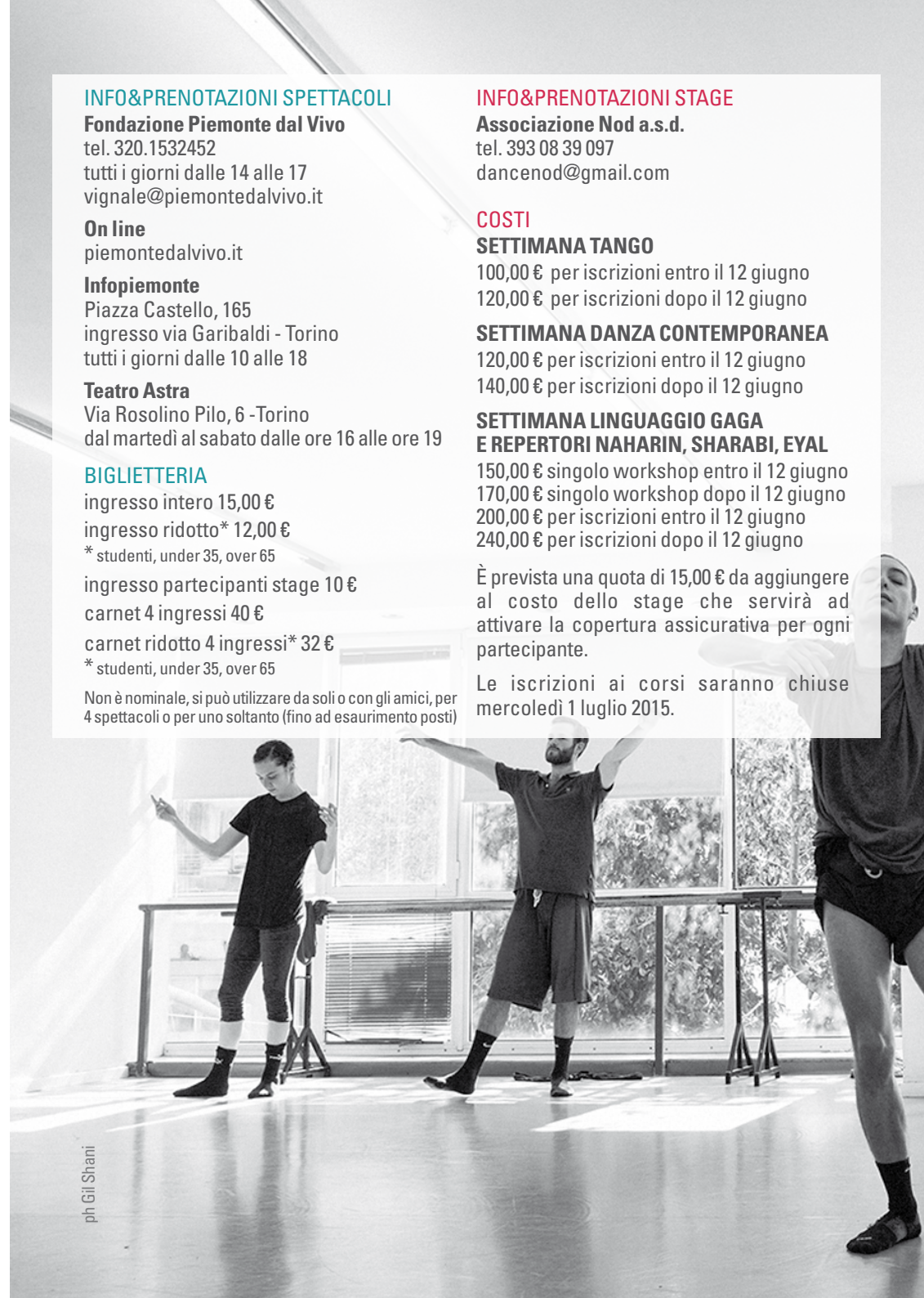
170,00 € singolo workshop dopo il 12 giugno

200,00 € per iscrizioni entro il 12 giugno

240,00 € per iscrizioni dopo il 12 giugno

È prevista una quota di 15,00 € da aggiungere al costo dello stage che servirà ad attivare la copertura assicurativa per ogni partecipante.

Le iscrizioni ai corsi saranno chiuse mercoledì 1 luglio 2015.



in collaborazione con il Festival Mirabilia

MI  
RA  
BI  
LI  
A

## Sabato 27 giugno 2015

ore 17.30 | Piazza del Popolo **Vignale Monferrato**

### PACCOTTIGLIA

con Alessandro Galletti e Francesco Garuti  
CIRCO PACCO (IT)

Il mondo del circo rivive in chiave parodistica grazie a due autentici cialtroni: Frank Duro e Gustavo Leumann. Nel tentativo di allestire il loro spettacolo cercano con ogni mezzo di guadagnarsi il centro della scena e accattivarsi il pubblico. Rifiutati e radiati da tutti i circhi non gli resta che creare il proprio circo, "Il Circo Pacco".

## Sabato 27 giugno 2015

ore 19.30 | Piazza del Popolo **Vignale Monferrato**

### DANDELION

con Simona Gallo e Giulia Scudelletti  
direzione artistica e coreografica di Mariana Sanchez e Alba Irutubieta  
costumi di Carolina Espindola  
CADUTE DALLE NUVOLE (IT)

Una bambola antica ed una moderna, che finiscono per incontrarsi in un universo atemporale. Tra stupore, curiosità e incertezza si spogliano del loro vecchio essere e si uniscono in una nuova essenza. Il passato, il presente ed il futuro si fondono per dare vita ad un soggetto nuovo fatto di differenti passati e potenziali futuri.

*Abbiamo cominciato giocando con le bambole, abbiamo finito per esserlo.*

## Domenica 28 giugno 2015

ore 17.30 | Piazza del Popolo **Vignale Monferrato**

### LA MORTE DI BABBO NATALE

eutanasia di un mito sovrappeso

di Tony Clifton Circus  
con Nicola Danesi de Luca, Iacopo Fulgi, Enzo Palazzoni, Werner Waas  
musiche originali Enzo Palazzoni  
soluzioni sceniche Rocco Berlingeri  
TONY CLIFTON CIRCUS (IT)

È un santo. È un vecchio. È simile a Dio. È saggio. È un supereroe. È una pubblicità. È il simbolo assoluto del consumismo. È una delle divinità dell'Olimpo dell'Immaginario Collettivo. Ma è anche un sogno d'infanzia preconfezionato deprimente e volgarmente sfruttato. Deprimente come il mondo di oggi, non a causa della guerra, del terrorismo, della povertà o dell'arroganza del potere, ma per la scomparsa della magia, del sogno, della favola e della voglia di crescere.

## Sabato 27 giugno ore 21.30

**Domenica 28 giugno 2015** ore 19.30 - Palazzo Callori **Vignale Monferrato**

### SMASHED

direzione artistica Sean Gandini, Kati Ylä-Hökkala  
con Kim Huynh, Sakari Männistö, Tedros Girmaye, Guido van der Hout, Owen Reynolds, Martin Schwietzke, Carlos Romero Martin  
spettacolo creato presso le residenze di National Theatre of London, La Breche, Cherbourg  
con il sostegno di Arts Council England  
COMPAGNIA GANDINI JUGGLING (UK)

Gandini Juggling, una delle compagnie di giocoleria più acclamate al mondo, arriva a Vignale con un omaggio a Pina Bausch e al suo Tanztheater. In *Smashed*, eleganza e poesia raccontano al pubblico in forma di tableaux vivants l'immaginario di una delle coreografe più geniali di tutti i tempi, facendo incontrare armoniosamente coreografia, teatro e giocoleria: nove straordinari interpreti, in abiti eleganti e con 80 mele rosse usate come palline, alternano sul palco momenti di crudeltà, umorismo e senso dell'assurdo, regalando al pubblico un'esperienza di grande emozione e divertimento.

**Gandini Juggling** È il 1992 quando Sean Gandini e Kati Ylä-Hökkala fondano Gandini Juggling e le prime creazioni International Performancepreis e Septuor ottengono subito premi importanti e iniziano un tour internazionale. È del 1998 un'installazione site-specific al Circus Space di Londra, del 2001 una fortunata tournée negli USA, nel 2006 a Berlino prende vita una prestigiosa collaborazione con il Cirque Roncalli per la messa in scena al Greenwich et Docklands Festival di un adattamento della Dolce Vita di Fellini. Intanto gli spettacoli Downfall, Stop Breaking My Balls, The Cube sono applauditi in tutta Europa e in Asia. Nel 2010 inizia la residenza al National Theatre di Londra per la creazione di Smashed e si sviluppano anche prestigiose collaborazioni con la BBC, con il Cirque du Soleil e con l'Ecole Nationale de Cirque de Montréal dove Sean e Kati sono chiamati ad insegnare.



**Venerdì 3 e sabato 4 luglio 2015**

ore 21.30 | Palazzo Callori **Vignale Monferrato**

## RECUERDO

nostalgie di milonga

progetto *site specific*

coreografie e regia Luciano Padovani

con Silvia Bertonecelli, Marcelo Ballonzo, Elena Garis, Patrizio Di Diodato, Marco Pericoli

Paolo Ottoboni, Gianalberto De Filippis, Luciano Padovani

COMPAGNIA NATURALIS LABOR

Da anni la compagnia realizza spettacoli *site specific* per musei, gallerie d'arte, giardini e da tempo ci siamo avvicinati all'universo del tango per questo ci è subito piaciuta l'idea di realizzare per Vignale un progetto *site specific* sul tango e sulla sua tribù.

**Naturalis Labor** La compagnia creata nel 1988 da Luciano Padovani e Francesca Mosele svolge un continuativo lavoro di ricerca sulla danza contemporanea, sul tango e sui nuovi linguaggi dell'arte.

a seguire solo il 3 luglio **MILONGA NEI GIARDINI**

con Dj Carlo Margiocchi ed esibizione Latin Café, coreografia Katina Genero



**Sabato 4 luglio 2015**

Pizza Castello - P.zza Mazzini **Casale Monferrato**

## MONFERTANGO

incontro tra tango e territorio

ore 15.30

**Il tango e i suoi fratelli**

conferenza spettacolo di Elisa Guzzo Vaccarino e Roberto Bollettin

ore 21.30

**Milonga** con CASARES TANGO

esibizioni a cura di TANGO MIO

**Sin Nombre** di Leo Cuello ATELIER BAIRES

**Venerdì 10 e sabato 11 luglio 2015**

ore 21.30 | Palazzo Callori **Vignale Monferrato**

## VESTIRE LO SPAZIO

dal progetto *Nella città, la danza*. un'idea di Roberto Zappalà e Nello Calabrò  
coreografia e regia Roberto Zappalà

con Maud de la Purification, Filippo Domini, Alain El Sakhawi, Sonia Mingo,  
Gaetano Montecasino, Gioia Maria Morisco Castelli, Adriano Popolo Rubbio,  
Fernando Roldan Ferrer, Claudia Rossi Valli, Ariane Roustan, Valeria Zampardi

installazioni a cura di Roberto Zappalà

SCENARIO PUBBLICO/COMPAGNIA ZAPPALÀ DANZA (IT)

con il sostegno di Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo,  
Regione Siciliana Assessorato del Turismo, Sport e Spettacolo

*Nella città, la danza*. è una nuova idea progettuale di Roberto Zappalà, che intende portare l'attenzione in maniera forte sul rapporto tra la performance e il territorio che la riguarda. E se il titolo del progetto *Nella città, la danza*. indica in maniera chiara un rapporto inestricabile tra una forma artistica e il luogo dove questa si svolge, tra i corpi dei danzatori e il corpo della città, ogni evento del progetto prenderà un titolo che evocherà le specificità e le suggestioni della città "palcoscenico". Il progetto *site specific Vestire lo Spazio*, pensato per Vignale Monferrato Festival, sarà ospitato nel magnifico Palazzo Callori a Vignale Monferrato. La performance, i corpi, le musiche dal vivo e le installazioni di Roberto Zappalà "vestiranno" le diverse sale del palazzo, la scalinata, creeranno suggestioni e richiameranno la vocazione dei luoghi.

**Compagnia Zappalà Danza** Fondata a Catania nel 1989 da Roberto Zappalà, direttore artistico e coreografo principale, è considerata oggi dalla critica europea una delle più interessanti realtà della danza contemporanea italiana. Dal 2002 la compagnia Zappalà Danza è residente a Catania presso Scenario Pubblico, una struttura pensata per la danza contemporanea, che ha consentito alla compagnia ed al coreografo di ampliare ed approfondire il lavoro di ricerca coreografica e di radicarsi sul territorio con un'attività non solo di produzione ma anche di formazione.



**Martedì 14 luglio 2015**ore 21.30 | Teatro Municipale - Piazza Castello, 9 **Casale Monferrato****OCD LOVE**

creazione di Sharon Eyal &amp; Gai Behar

musica di Ori Lichtik

con Douglas Letheren, Rebecca Hytting, Leo Lerus, Gon Biran,  
Keren Lurie Pardes, Mariko Kakizaki

COMPAGNIA L-E-V / SHARON EYAL (IL)

*lo spettacolo  
è consigliato  
ad un pubblico  
adulto*

In ebraico *Lev* significa cuore, ed è proprio il *cuore* il tema della nuova creazione *Ocd Love*, che trae ispirazione dal testo omonimo di Neil Hilborn dedicato al disturbo ossessivo-compulsivo e che si sviluppa *"a partire da un profumo di fiori scuri - dice la coreografa Sharon Eyal - come il cadere in un buco e non poterne uscire. Come qualcosa che è intero e intatto, ma allo stesso tempo pieno di buchi. Lo spettacolo parla di questi buchi"*.

Un progetto carico di aspettative, che giunge a Vignale in prima nazionale dopo il debutto in Olanda ai primi di luglio e che porta in Italia una coppia di artisti che si è fatta conoscere in tutto il mondo per i loro spettacoli potenti, che mescolano danza, nuove tecnologie, arte contemporanea e la musica elettronica di Ori Lichtik.

**COMPAGNIA L-E-V** Nel 2013, dopo anni passati a danzare e a coreografare per la Batsheva Dance Company e altre prestigiose compagnie di danza internazionali, Sharon Eyal fonda la compagnia L-E-V con Gai Behar, suo collaboratore di lunga data. La compagnia si aggiudica numerosi premi ed è presente con i propri spettacoli nei più importanti festival internazionali di danza contemporanea.



ph Gadi Dagon

**Venerdì 17 e sabato 18 luglio 2015**ore 21.30 | Palazzo Callori **Vignale Monferrato****OURS**

coreografia di Idan Sharabi

con Dor Mamalia e Idan Sharabi

musiche di Joni Mitchell &amp; recordings di Idan Sharabi

COMPAGNIA IDAN SHARABI &amp; DANCERS (IL)

**Venerdì 17 luglio**

Palazzo Callori

*Gli spettacoli saranno preceduti  
da una breve performance  
dei partecipanti allo stage  
di alta formazione  
condotta da Idan Sharabi*

spettacolo vincitore del premio Copenhagen

International Choreography Competition 2014, Copenhagen, Danimarca, aprile 2014

"Ho passato gli ultimi quattro anni ad esplorare il concetto di casa. Ho intervistato delle persone chiedendo loro: "Che cos'è la casa per te? Da dove vieni? Dove vivi? Ti senti a casa adesso?". Ognuno lo ha interpretato diversamente, accostandolo a concetti relativi alle origini, alle identità, alla società, al corpo e molto altro. Le persone percepiscono loro stessi come riflessi delle loro case: lingua, famiglia, lavoro, beni, ferite, amore.

Alla fine ho sentito l'urgenza di trovare una nuova casa anche per noi. *Ours* è la nostra piccola opportunità di trovare insieme la nostra casa e di dividerla immediatamente con il pubblico"

*Idan Sharabi*

**Idan Sharabi & Dancers** Dopo la creazione di *Home* nel 2010, Sharabi inizia a costruire il suo gruppo e già alla fine del 2012 sono in tour in Svezia con *Joni Solos Series*.

Nel 2013 mostrano l'anteprima di *3Works* a Tel Aviv e sono invitati dal DDT a mettere in scena *Adar* al Copenhagen Summer Dance Festival '13. L'autunno successivo *The Israeli Festival & Israeli Ministry of Culture* li supporta per la premiere di *Nishbar* in *Curtain Up* e successivamente all'*International Exposure Festival '13*. Nel marzo 2014 Sharabi & Dancers sono stati in Olanda, Canada, Italia e Germania.

**a seguire**

ph Tami Weiss

## SIX YEARS LATER

coreografia Roy Assaf  
con Hadar Yunger Harel & Roy Assaf  
soundtrack & costumi di Roy Assaf  
musiche originali di Deeely  
light design di Dani Fishof  
COMPAGNIA ROY ASSAF (IL)



Non sappiamo se si siano già incontrati o amati, se ci saranno altri incontri. Non sappiamo se questi sei anni siano stati importanti nelle loro vite o il motivo che li ha separati. È un ritrovarsi tranquillo, imbarazzato, calmo, forse si ricordano l'uno dell'altro, forse stanno provando a dirsi che questi sei anni non sono stati inutili. Ogni piccola variazione ci confermerà ciò che pensiamo oppure distruggerà le nostre convinzioni. Un duetto intimo e appassionato che ci parla del passato e del presente, strettamente legati fra loro, come un'inevitabile storia d'amore.

**Roy Assaf**, nato nel 1982 in una comunità contadina nel sud di Israele, all'età di sedici anni entra a far parte di un corpo di ballo guidato e formato da Regba Gilboa. Nel 2003 incontra Emanuel Gat. I due iniziano da subito a lavorare a stretto contatto e, un paio di mesi più tardi, Assaf fa il suo debutto sulle scene internazionali seguendo Gat nel Tour negli USA. Nel 2005, Assaf crea il suo primo lavoro sotto forma di un duo, *We Came for the Wings, Stayed Because We Couldn't Fly*. Dal 2010 è diventato artista associato della compagnia NND, che opera a Groningen, Paesi Bassi. Nel 2011 ha creato il duo *Six Years Later* per il *Curtain Up Festival*. Il lavoro è stato presentato all'Israel Festival a Gerusalemme e gli è stato assegnato il primo premio coreografia al V° International Choreography Competition di Copenhagen. Oltre al lavoro coreografico, insegna danza in numerose scuole israeliane.



FORMAZIONE  
SETTIMANA TANGO

in collaborazione con



**1 luglio 2015**

ore 20.00 | Palazzo Callori **Vignale Monferrato**

### TangodiVino: un percorso di lettura poetica dedicato ai sensi

Una conferenza "multisensoriale" che guiderà alla scoperta di connessioni profonde e sorprendenti fra la poetica del Tango Argentino e il mondo di Bacco, abbinando vini del territorio dell'Azienda Agricola Gaudio ad alcuni fra i brani più emozionanti della musica Rioplatense.

a seguire

**pratica di ballo per tutti**, anche per principianti assoluti, con Roberto Bollettin, Elisa Guzzo Vaccarino e DJ Massimo Stasi

**2 luglio 2015**

Sala Cavour - Piazza del Popolo, 4 **Vignale Monferrato**

dalle ore 17.00 alle 18.00

Io ballo il mio corpo, **pratica Feldenkrais** condotta da Emanuele Enria

dalle ore 18.00 alle 19.30

**Tango e danza contemporanea** condotto da Leo Cuello (Argentina), Patrizia Pollarolo e Carlo Margiocchi

dalle ore 19.30 alle 21.00

**Rio de la Plata y Caribe, musicalità alle radici del tango** condotto da Julio Alvarez e Yaillet Suarez (Cuba)

dalle ore 21.00

**Dall'Africa all'Africa via Baires**, pratica con tutti i maestri

Radici afro dance con Katina Genero, dal son alla habanera alla milonga con Julio Alvarez, dalla milonga al tango con Roberto Bollettin ed Elisa Vaccarino, Leo Cuello, Patrizia Pollarolo e Carlo Margiocchi del Laboratorio Baires, dal tango alla kizomba-tango africano con Kenny Del Castillo e Sharon Bar.

**3 luglio 2015**Sala Cavour - Piazza del Popolo, 4 **Vignale Monferrato***dalle ore 11.00 alle 12.30***Tango e danza contemporanea** condotto da Leo Cuello (Argentina), Patrizia Pollarolo e Carlo Margiocchi*dalle ore 14.30 alle 15.30***Rio de la Plata y Caribe, musicalità alle radici del tango** condotto da Julio Alvarez e Yaillet Suarez (Cuba)*dalle ore 17.00 alle 18.00*Io ballo il mio corpo, **pratica Feldenkrais** condotta da Emanuele Enria*dalle ore 18.00 alle 19.30***Tango e danza contemporanea** condotto da Leo Cuello (Argentina), Patrizia Pollarolo e Carlo Margiocchi*dalle ore 19.30 alle 21.00***Rio de la Plata y Caribe, musicalità alle radici del tango** condotto da Julio Alvarez e Yaillet Suarez (Cuba)

Nella settimana dedicata al tango l'attività formativa e i momenti di pratica toccheranno tutto lo spettro delle esperienze e delle modalità con cui si studia e si affina la tecnica e la sensibilità per un ballo attento ai ritmi, alle melodie, ai passi, all'interpretazione attraverso gli strumenti dell'improvvisazione guidata, in vista dello sviluppo della creatività di coppia.

Dal tango-fusión con la danza di **Leo Cuello**, maestro e coreografo tra le figure di punta sulla nuova scena di Buenos Aires (Argentina), docente all'Università e plurivincitore del festival Cambalache, al tango radicato nel bacino di transculturazione euro-afro-latina del maestro cubano **Julio Alvarez** al tango di tradizione proposto da **Oscar Casares** per la milonga di Casale Monferrato, lo stage dedicato all'universo-tango di oggi a Vignale Monferrato Festival, con le conferenze, le proiezioni, con lo staff di Laboratorio Baires a cura di **Patrizia Pollarolo** e **Carlo Margiocchi** e con quello di Latin Café, a cura di **Katina Genero** e **Kenny Del Castillo**, propone un panorama completo di quel territorio ricco e variato di suoni, gesti e movimento che affratella i continenti nell'era della globalizzazione.

**4 luglio 2015**P.zza Castello - P.zza Mazzini **Casale Monferrato***ore 15.30***Il tango e i suoi fratelli**

conferenza spettacolo di Elisa Guzzo Vaccarino e Roberto Bollettin

*ore 17.00***Laboratorio gratuito di tango elettronico**

con Kenny Del Castillo e con Roberto Bollettin

**6, 7 e 8 luglio 2015**Palestra di Via Bergamaschino, 15 **Vignale Monferrato***dalle ore 10.00 alle 13.00***MoDem a domicilio** seminario condotto da di Roberto Zappalà

Il workshop proposto a Vignale da Roberto Zappalà ha come spunto di lavoro i tre testi redatti dallo stesso coreografo *Corpo devoto*, *Corpo etico* e *Corpo istintivo* una trilogia nella quale Roberto Zappalà esplicita considerazioni e riflessioni in relazione al suo approccio alla coreografia.

**Roberto Zappalà** è direttore artistico e coreografo principale della Compagnia Zappalà Danza, che ha fondato nel 1989 a Catania. Oggi la compagnia è una delle più importanti realtà di danza in Italia. Zappalà si è dedicato nel tempo alla trasmissione del proprio linguaggio coreografico attraverso numerosi seminari tenuti in tutta Europa e oltreoceano, e ha anche tenuto laboratori sui linguaggi del corpo per la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Catania. Nel 2009 ha avviato il progetto "atelier a domicilio - laboratori e creazioni su misura per giovani danzatori", in collaborazione con alcune istituzioni europee quali ArtEZ Dansacademie (NL) e la Fondazione Nazionale della Danza/Aterballetto.

**6, 7 e 8 luglio 2015**Palestra di Via Bergamaschino, 15 **Vignale Monferrato***dalle ore 14.30 alle ore 16.00***Masterclass di tecnica Classica** condotta da Cristiana Milioni*dalle ore 16.15 alle ore 18.00***Masterclass di tecnica Cunningham** condotta da Cristiana Milioni

**Cristiana Milioni** si diploma nel 1992 presso l'Accademia Nazionale di Danza dove intraprende la sua carriera professionale danzando prima a Verona nella Compagnia Veneta di Balletto Classico, poi ad Atene e poi a Roma nella Compagnia Nazionale di Balletto Classico e poi ancora con il Balletto di Milano. Nel 1996 inizia il percorso nella danza contemporanea con la Petite compagnie di Sacha Ramos (Bejart Ballet Lausanne). Dal 1999 al 2006 danza nella compagnia Aton Dino Verga e intraprende il percorso formativo in tecnica Cunningham che perfeziona con danzatori e docenti della Merce Cunningham Company. Dal 1996 al 2004 è Docente presso la Maison de la danse (Roma) diretta dal Maestro Denis Ganio. Dal 2005 al 2012 collabora con il MAS (Milano) come Docente cura il Coordinamento Artistico e didattico per l'Accademia di formazione in danza contemporanea Professione MAS Dance Lab con la Direzione Artistica di Elisa Guzzo Vaccarino.

**CAMPUS BAMBINI 6-10 anni****dal 13 al 17 luglio**dalle 10 alle 12 | **Aula Cavour** Piazza del Popolo **IL GIOCO DEL TEATRO** con Paolo Faronidalle 16 alle 18 | **Giardino del Cedro** di fronte a Palazzo Callori **A CIELO APERTO**

in collaborazione con la Scuola di Circo FLIC di Torino

**CIRCO LAB****Sabato 11 luglio e sabato 18 luglio**dalle 11.00 alle 12.30 / **Giardino del Cedro** di fronte a Palazzo CalloriDue ore di **sperimentazione dell'arte circense aperte a tutti** in collaborazione con la Scuola di Circo FLIC di Torino

**Lunedì 13 luglio** Palestra di Via Bergamaschino, 15 **Vignale Monferrato**

dalle ore 10.00 alle 11.15 **Gaga Class** condotto da Erez Zohar  
dalle ore 11.30 alle 13.30 **Repertorio Ohad Naharin** condotto da Erez Zohar  
dalle ore 14.00 alle 16.00 **Repertorio L-E-V** condotto da Sharon Eyal e Gai Behar  
dalle ore 16.30 alle 19.30 **Warm-up, Impro-work, Repertorio** condotto da Idan Sharabi, assistito da Dor Mamalia  
dalle ore 19.45 alle 20.45 **Gaga Community** condotto da Erez Zohar

**Martedì 14 luglio** Palestra di Via Bergamaschino, 15 **Vignale Monferrato**

dalle ore 10.00 alle 11.15 **Gaga Class** con Erez Zohar  
dalle ore 11.30 alle 13.30 **Repertorio Ohad Naharin** con Erez Zohar  
dalle ore 16.00 alle 20.00 **Warm-up, Impro-work, Repertorio** con Idan Sharabi assistito da Dor Mamalia

**Mercoledì 15 luglio** Palestra di Via Bergamaschino, 15 **Vignale Monferrato**

dalle ore 10.00 alle 11.15 **Gaga Class** condotto da Erez Zohar  
dalle ore 11.30 alle 13.30 **Repertorio Ohad Naharin** condotto da Erez Zohar  
dalle ore 15.00 alle 19.00 **Warm-up, Impro-work, Repertorio** condotto da Idan Sharabi assistito da Dor Mamalia  
dalle ore 19.30 alle 20.30 **Gaga Community** condotto da Erez Zohar

**Giovedì 16 luglio** Palestra di Via Bergamaschino, 15 **Vignale Monferrato**

dalle ore 10.00 alle 11.15 **Gaga Class** condotto da Erez Zohar  
dalle ore 11.30 alle 13.30 **Repertorio Ohad Naharin** condotto da Erez Zohar  
dalle ore 15.00 alle 19.00 **Warm-up, Impro-work, Repertorio** condotto da Idan Sharabi assistito da Dor Mamalia

**GAGA:** *Gaga* è un linguaggio corporeo creato da Ohad Naharin, un metodo che permette di aumentare flessibilità, resistenza e agilità del corpo, attivando i sensi e l'immaginazione.

**Sharon Eyal** danza con la Batsheva Dance Company dal 1990 al 2008 e in seguito diventa la coreografa di molti progetti artistici della stessa Batsheva. Nel 2009 Eyal comincia a creare pezzi per altre compagnie di danza note in tutto il mondo. Nel 2013 fonda L-E-V con il suo collaboratore di lunga data Gai Behar e la compagnia si aggiudica numerosi premi, tra cui il Ministero della Cultura 2004 Award per giovani creativi di danza e il Landau Prize 2009 per le arti dello spettacolo nella categoria danza. Nel 2008, è stata nominata migliore artista dal Cultural Excellence Foundation di Israele.

**Erez Zohar**, diplomato all'Accademia di Musica di Gerusalemme e di alta scuola di ballo, ha danzato con la Batsheva Dance Company dal 2005 al 2012, si è esibito nel repertorio di Ohad Naharin, Sharon Eyal e Yasmeen Godder e in anteprima ha mostrato sue creazioni per il programma Batsheva Dancers create. Ha iniziato a insegnare "Gaga" nel 2003, insegnando in Israele e in tutto il mondo. Attualmente è un danzatore indipendente e coreografo.

**Idan Sharabi** si laurea alla Thelma Yellin e alla Juilliard School. Tra i danzatori della Netherlands Dans Theater e della Batsheva Dance Company, è stato scelto per produrre una sua creazione alla NDT Upcoming Choreographers nel 2010, aggiudicandosi il premio Zeraspe Award 06, e vincendo, con la sua coreografia, il premio Copenhagen International nel 2012 e nel 2014, il Premio Mahol Shalem, nel 2013 e il Concorso Internazionale di Coreografia di Hannover 2014. Nel 2012 ha fondato la sua compagnia, la Idan Sharabi & Dancers. Da allora, ha creato diverse opere, ospitate in prestigiosi festival di tutto il mondo.

**STRUTTURE ALBERGHIERE  
CASALE MONFERRATO**

**Hotel Principe\*\*\***  
via Cavour, 65  
0142.452019  
www.hotelprincipe.eu/IT

**Hotel Leon d'Oro\*\***  
via Roma, 62  
0142.76361 0142.76362  
www.hotelleondorocasalemonferrato.com

**Business\*\*\***  
str. Valenza 0142.456400  
www.business-hotel.it

**Candiani\*\*\*\***  
via Candiani d'Olivola, 36  
0142.418728/29  
www.hotelcandiani.com

**Il Cortiletto Bed & Breakfast**  
www.ilcortiletto-bb.com

**PUNTI RISTORO**

**Pizzeria Marechiaro**  
piazza Bernotti, 5  
0142.452659 - 339.3458955

**Pizzeria Santa Lucia**  
via Trevigi, 25  
0142.55698

**Pizzeria Capri**  
piazza Rattazzi  
0142.454170

**Cicinbarlichin**  
via Mameli, 34  
0142.590669 - 334.7812240

**Locanda Rossignoli**  
via Lanza, 10  
0142.455253 - 347.3261459

**Osteria Amarotto**  
via Cavour, 53  
0142.781281

**Taverna Paradiso**  
piazza S. Stefano  
0142.75544 - 338.3072975

**Beerhouse**  
via Paleologi, 55  
0142/456411 - 3345276419

**Birreria ristorante L'Operetta**  
viale Lungo Po  
0142.55419 - 3397285719 - 3489680592

## STRUTTURE ALBERGHIERE VIGNALE MONFERRATO

### **Locanda Il Cortile**

Via Evasio Rossi, 14 - 0142 93 35 24  
www.trattoriasarroc.net

### **IL Gatto e La Volpe**

Via Roma, 4 - 0142/933514  
www.ilgattoelavolpesrl.it

### **La Gatta di Costanzo Silvana**

Regione Pasco  
Via Cantamessa, 32  
0142 93 35 37 e 339 71 08 428  
www.lagattabb.it

### **Antico Borgo di Silvestri Renato**

Via Evasio Rossi, 25 - 347 7981951 e 0142 93.31.56  
www.anticoborgo-bb.it

### **Azienda Agricola Drè Castè**

di Santopietro Carlo  
Via Piave, 2 - 0142 93.34.42  
www.mongetto.it

### **Cascina Alberta di De Cristofaro Raffaella**

Cà Prano, 14 - 15 - 0142 93.33.13  
www.cascinalberta.net

### **Agriturismo Monti di Boido Elisabetta**

Cà San Sebastiano, 10  
0142 93.32.36 - 0142 93.35.75  
www.agriturismomonti.it

### **La Pomera di Trisoglio Maria Gabriella**

Cà Pomera, 1 - 0142 93.33.78  
www.lapomera.it

### **Azienda Agricola Accornero Giulio e Figli**

Cà Cima, 1 - 0142 93.33.17  
www.accornerovini.it

### **Canato Marco**

Cà Baldea, 18/2 - 0142 93.36.53  
www.canatovini.it

### **Agriturismo Tenuta San Martino**

Cà Molignano, 1 - 0142 93.30.48  
www.tenutasanmartino.eu

### **Società Agricola Villa Morneto S.R.L.**

Cà Morneto, 3 - 0142 93 06 14, 0142 4519265  
www.villamorneto.it

### **La Gaia di De Carlo Maria**

Cà Casavecchia, 3  
349 46 19 265 e 338 24 57 012  
www.agriturismolagaia.net

### **Locanda Degli Ultimi di Morando Silvio**

Via San Rocco, 15  
349/4619265 e 366/3087068  
www.morandosilvio.it

### **La Rocca di Reinertson Tracey**

Cà Misserdone, 7 - 0142 93.35.70  
www.laroccaitalia.com

### **Cà Tronco di Barbonaglia Piera**

Cà Tronco, 4 - 338 8675323  
www.catronco-vignale.it

### **Cà Poggio di Porcari Ettore**

Cà Poggio, 17 - 0142 93.34.91  
www.capoggiovignale.it

### **Al Mongetto di Marchese Giovanna**

Cà Mongetto, 16 - 377 26 36 320  
www.mongetto.eu

### **La Casa nel Vento di Caprioglio Piera**

Cà San Martino, 6 - 338 66 34 043  
www.lacasanelvento.it

## PUNTI RISTORO

*convenzionati con il Festival*

### **Trattoria Panoramica Sarroc**

via Evasio Rossi, 14  
0142 93 35 24 Valterza Gianluca

### **Trattoria Serenella**

Piazza del Popolo, 6  
0142 93 34 12 Lavagno Marinella

### **Ristorante Pizzeria Laura**

via Trento, 3/5  
presso lo Sferifero (campo da tamburello),  
339 82 87 447 Acampora Mario

*direzione generale* **Paolo Cantù**

*consulenza artistica* **Gigi Cristoforetti**

*consulenza artistica sezione tango* **Elisa Guzzo Vaccarino**

*organizzazione* **Claudia Agostinoni, Claudia Grasso, Annalisa Gulmini, Nadia Macis, Carlotta Pedrazzoli, Enrico Regis, Valentina Tibaldi**

*comunicazione* **Mariateresa Forcelli, Monica Zecchino**

*ufficio stampa* **Alessandra Valsecchi**

*amministrazione* **Mirella Maggiolo, Luisa Castagneri**

*coordinamento tecnico* **Antonio Merola**

*staff tecnico* **Massimo Canepa, Ornella Fontana, Umberto Camponeschi, Pietro Striano**

*direzione di sala e biglietteria* **Cesare Perotti, Elisa Zucca**

*progetto grafico* **studioAdesign.it**

con il sostegno di



Ministero  
dei beni e delle  
attività culturali  
e del turismo



COMUNE DI  
VIGNALE MONFERRATO



CITTÀ DI  
CASALE MONFERRATO

FONDAZIONE CRT



FONDAZIONE  
CASA DEL SEMINARIO  
DI ALESSANDRIA

Con il Patrocinio di



MILANO 2015  
NUTRIRE IL PIANETA  
ENERGIA PER LA VITA

in collaborazione con



ISRAELE  
Ufficio culturale Ambasciata di Israele - Roma

MIRABILI A



media partner

Dal 1871

**Il Monferrato**